

## **Bản tóm tắt bằng ngôn ngữ giản dị về quy định về trợ giúp tài chính**

Metro sẽ cung cấp các dịch vụ chăm sóc sức khỏe khẩn cấp và cần thiết về mặt y tế miễn phí hoặc giảm giá cho những bệnh nhân không có bảo hiểm hoặc có bảo hiểm có giới hạn. Nói chung, những bệnh nhân đủ tiêu chuẩn được điều trị giảm giá phải có lợi tức gia đình dưới 250% của Quy định về mức nghèo theo tiêu chuẩn liên bang, và các bệnh nhân đủ tiêu chuẩn được chăm sóc miễn phí phải có lợi tức gia đình dưới 175% của Quy định về mức nghèo theo tiêu chuẩn liên bang. Bệnh nhân cũng có thể được trợ giúp tài chính trong những trường hợp giới hạn khác, tùy theo khoản tiền trong hóa đơn chi phí y tế bệnh nhân phải trả và trường hợp bệnh nhân có đáp ứng được những tiêu chuẩn khác về việc được hưởng trợ giúp hay không.

Bệnh nhân muốn được trợ giúp tài chính cần điền Đơn xin Trợ giúp tài chính. Đơn xin Trợ giúp tài chính, Quy định về trợ giúp tài chính và Quy định về việc lập hóa đơn và thu tiền nợ của Metro được cung cấp qua trang mạng <https://metrohealth.net/about-metro-health/billing-payment-options/financial-assistance/>. Bệnh nhân cũng có thể yêu cầu được cấp miễn phí Đơn xin Trợ giúp tài chính và những bản quy định nêu trên bằng cách gửi thư qua bưu điện, gọi điện thoại về số 616-252-7110 hoặc 1-800-968-0051, hoặc có thể đích thân lấy mẫu đơn và tài liệu miễn phí từ Nhân viên cố vấn tài chính của Metro hoặc thu ngân viên tại tiền sảnh Bệnh viện Metro Health (bên cạnh Bàn ghi danh bệnh nhân) hoặc đến Bàn ghi danh bệnh nhân tại bất kỳ địa điểm Metro nào. Đơn xin Trợ giúp tài chính và các những bản quy định nêu trên (cũng như bản tóm tắt bằng ngôn ngữ giản dị này) được trình bày bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Ả Rập, tiếng Bosnia, tiếng Miến Điện, tiếng Trung-Quan Thoại, tiếng Nepal, tiếng Kinyarwanda, tiếng Đại Hàn, tiếng Somalia, tiếng Swahili và tiếng Việt.

Đơn xin Trợ giúp tài chính sau khi hoàn tất phải được nộp cho Metro Health Hospital, Attn: Customer Service Office, PO Box 913 Wyoming, MI 49509-0913. Đơn có thể được nộp trực tiếp cho Nhân viên cố vấn tài chính của Metro hoặc thu ngân viên tại tiền sảnh Bệnh viện Metro Health (bên cạnh Bàn ghi danh bệnh nhân) hoặc đến Bàn ghi danh bệnh nhân tại bất kỳ địa điểm Metro nào. Đơn cũng có thể được gửi bằng thư qua bưu điện Hoa Kỳ đến địa chỉ nêu trên hoặc gửi qua email về [CustomerService@metrogr.org](mailto:CustomerService@metrogr.org).

Những ai muốn biết thêm thông tin hoặc cần giúp đỡ trong việc điền Đơn xin Trợ giúp tài chính có thể liên lạc với nhân viên của Metro đã được huấn luyện tại Phòng Dịch vụ hội viên tại số (616) 252-7110 hoặc 1-800-968-0051, thứ hai – thứ sáu, 7 giờ 30 sáng – 4 giờ 45 chiều.

Bệnh nhân hội đủ tiêu chuẩn nhận trợ giúp tài chính theo Quy định trợ giúp tài chính của Metro cho các dịch vụ chăm sóc khẩn cấp hoặc chăm sóc cần thiết về mặt y tế sẽ không bị tính chi phí cao hơn số tiền mà Metro thường tính cho các dịch vụ tương tự cho những cá nhân có bảo hiểm chăm sóc như vậy.